

Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela a poskytnutie licencie

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení medzi:

Názov:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zastúpené:	Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu SND
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Agentúra:

Názov:	Ex Libris, o. z.
Ulica, číslo:	Rybárska brána 9
PSČ:	811 01 Bratislava
IČO:	42 267 536
DIČ:	2023677458
Zastúpená:	Martina Šáteková, osoba oprávnená konať

(ďalej len „agentúra“)

1 Predmet zmluvy

1.1 Agentúra sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť a dodať pre objednávateľa a podľa pokynov objednávateľa vytvorenie diela – vizuál k premiére **Zmierenie – alebo dobrodružstvo pri obžinkoch** (ďalej len „dielo“), ktorého súčasťou je:

- výtvarná koncepcia ku dielu (plagát A1, CTL pozvánka, programový bulletin, banner, roll up)
- grafický návrh a grafické spracovanie výtvarného konceptu do základného layoutu pre dielo
- výber a spracovanie fotografie alebo ilustrácie pre základný layout ku dielu
- definícia grafických prvkov pre spracovanie rôznych komunikačných prostriedkov ku dielu

a to v termíne do 06. 02. 2015 podľa špecifikácií tejto Zmluvy o zabezpečení diela a udelení licencie (ďalej len „Zmluva“) a záväzok agentúry udeliť súhlas objednávateľovi na použitie diela v rozsahu a podľa Zmluvy, za čo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť odmenu dohodnutú v Zmluve.

1.2 Agentúra touto zmluvou udeľuje objednávateľovi licenciu k dielu v rozsahu podľa tejto zmluvy. Agentúra vyhlasuje, že je plne oprávnená od autora takúto licenciu udeliť.

1.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť agentúre za zabezpečenie vytvorenia a dodanie diela a za udelenú licenciu odmenu vo výške a spôsobom podľa tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie a odovzdanie diela v rozsahu špecifikácie uvedenej v článku 1 bod 1.1 tejto zmluvy do 06. 02. 2015. K odovzdaniu a prevzatiu diela dôjde formou jeho zaslania na e-mailovú adresu zuzana.barysz@snd.sk vo formátoch press pdf (vo vrstvách), jpg, s dobrým rozlíšením aj pre veľkoformátovú tlač (300 dpi). Jednotlivé časti diela môžu byť dodávané postupne, najneskôr však do termínu podľa ods. 1 Čl. II Zmluvy.
- 2.2 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie diela autorom – odborníkom v príslušnej oblasti s praxou v danom odbore osobne v súlade s touto zmluvou s odbornou starostlivosťou autora.
- 2.3 Agentúra vyhlasuje, že zabezpečí, aby dielo autor vytvoril sám (bez spoluautorov) .

3 Udelenie licencie

- 3.1 Agentúra na účely vytvorenia diela udeľuje objednávateľovi licenciu k dielu (jeho častiam), a to na tieto spôsoby použitia:
- a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - c) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) verejné vykonanie diela,
 - g) verejný prenos diela.
- 3.2 Objednávateľ má v rozsahu tejto licencie právo:
- a) rozmnožovať a rozširovať originál alebo rozmnoženinu diela na akýchkoľvek nosičoch, zariadeniach a akýmkoľvek známym technickým spôsobom,
 - b) šíriť dielo cez Internet, alebo akokoľvek inak,
 - c) aby uvedeným spôsobom bola šírená aj len časť diela,
 - d) dielo v prípade potreby upraviť alebo ináč do neho zasiahnuť.
- 3.3 Agentúra udeľuje objednávateľovi licenciu podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy ako výhradnú, na celé trvanie autorských majetkových práv k dielu. Teritoriálne a vecné vymedzenie licencie nie je limitované.
- 3.4 Agentúra ďalej udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti (jednotlivé oprávnenia).
- 3.5 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
- 3.6 V prípade, že sa na zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy sa použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, agentúra sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy zainteresovaných osôb alebo autorov diela a vysporiadať všetky ich autorsko-právne, príp. iné nároky za použitie diela alebo chráneného práva.
- 3.7 Agentúra vyhlasuje, že je plne oprávnená od autora licenciu podľa čl. III tejto Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona udeliť. Agentúra je plne zodpovedná za

vysporiadanie autorských, ale aj iných práv potrebných na udelenie súhlasu a poskytnutie licencie podľa čl. III tejto Zmluvy.

4. Doručovanie

- 4.1** Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „**úkon**“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 4.2** Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 4.3** Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

5 Odmena a platobné podmienky

- 5.1** Objednávateľ sa zaväzuje na základe dohody zmluvných strán zaplatiť agentúre za zabezpečenie a dodanie diela, za udelenú licenciu odmenu vo výške **700,- Eur DPH** (slovom sedemsto eur). Odmena je splatná po ukončení a odovzdaní diela na základe vystavenej faktúry agentúrou so splatnosťou do 14 dní od doručenia faktúry. Odmena za vytvorenie diela predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu Zmluvy a odmena za udelenie licencie predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu Zmluvy.
- 5.2** Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, inak má Objednávateľ právo jej vrátenia bez následku omeškania s úhradou a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia bezchybnej faktúry.
- 5.3** Objednávateľ vyplatí odmenu podľa bodu 5.1 tohto článku zmluvy na účet agentúre uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 5.4** Agentúra berie na vedomie a zaväzuje sa odviešť z odmeny vyplácanej autorovi odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch);

6 Osobitné dojednania

- 6.1** Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť agentúre potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť agentúre relevantné inštrukcie k vytvoreniu diela.

- 6.2 Agentúra sa zaväzuje dbať pri sprostredkovaní diela, odovzdať dielo na čas podľa čl.II tejto zmluvy včas, riadne, realizovať grafické úpravy v diele podľa inštrukcií osoby určenej zo strany Objednávateľa.
- 6.3 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie diela autorom osobne s náležitou odbornou starostlivosťou a odbornou svedomitosťou vzhľadom na odbornú činnosť autora. Dielo odovzdá autor v elektronickom formáte elektronickou poštou na adresu zuzana.barysz@snd.sk riadne a včas.

7 Ukončenie zmluvy

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do odovzdania diela agentúrou.
- 7.2 Zmluvu je možné ukončiť dohodou uplynutím doby jej platnosti, dohodou zmluvných strán, odstúpením od zmluvy.
- 7.3 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak
- a) agentúra nesplní vlastným zavinením niektorú z povinností stanovených touto zmluvou ani v dodatočne primeranej lehote poskytnutej objednávatelom,
 - b) na strane Agentúry dôjde počas vytvárania diela k prekážkam, ktoré by mohli ohroziť plnenie jeho záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy a ktoré boli spôsobené okolnosťami, ktoré agentúra sama nezavinila, o čom je však povinný bezodkladne informovať objednávatel'a. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že agentúra nesplní danú povinnosť ani v dostatočne primeranej lehote poskytnutej objednávatelom,
 - c) sa ukáže niektoré tvrdenie agentúry v zmysle tejto Zmluvy ako nepravdivé
- 7.4 Agentúra je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ opakovane porušuje svoje záväzky podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu v primeranej lehote poskytnutej Agentúrou.
- 7.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj odmietnutie prevzatia písomnosti. Odstúpením objednávatel'a od zmluvy nie je dotknuté jeho právo na náhradu škody.

8 Sankcie

- 8.1 V prípade nesplnenia plnenia zo strany agentúry s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy riadne a/alebo včas je objednávateľ oprávnený požadovať od agentúry zaplatenie nákladov objednávatel'a v plnej výške (najmä pretlač vadných materiálov). Agentúra sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu do 15 dní od doručenia písomnej výzvy zo strany objednávatel'a. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávatel'a na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
- 8.2 V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou paušálnej odmeny podľa článku 5 tejto zmluvy je agentúra oprávnená požadovať od objednávatel'a zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi občianskeho práva.

9 Záverečné ustanovenia

- 9.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami

Občianskeho zákonníka, autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.

- 9.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 9.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 9.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 9.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na rozhodovanie sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo s ňou spojených je príslušný slovenský súd, v obvode ktorého má sídlo objednávateľ.
- 9.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 9.7 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre agentúru a štyri pre objednávateľa.
- 9.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.

V Bratislave dňa

Za objednávateľa

Za agentúru

.....
Bc. Daniel Rabina

.....
Martina Šáteková